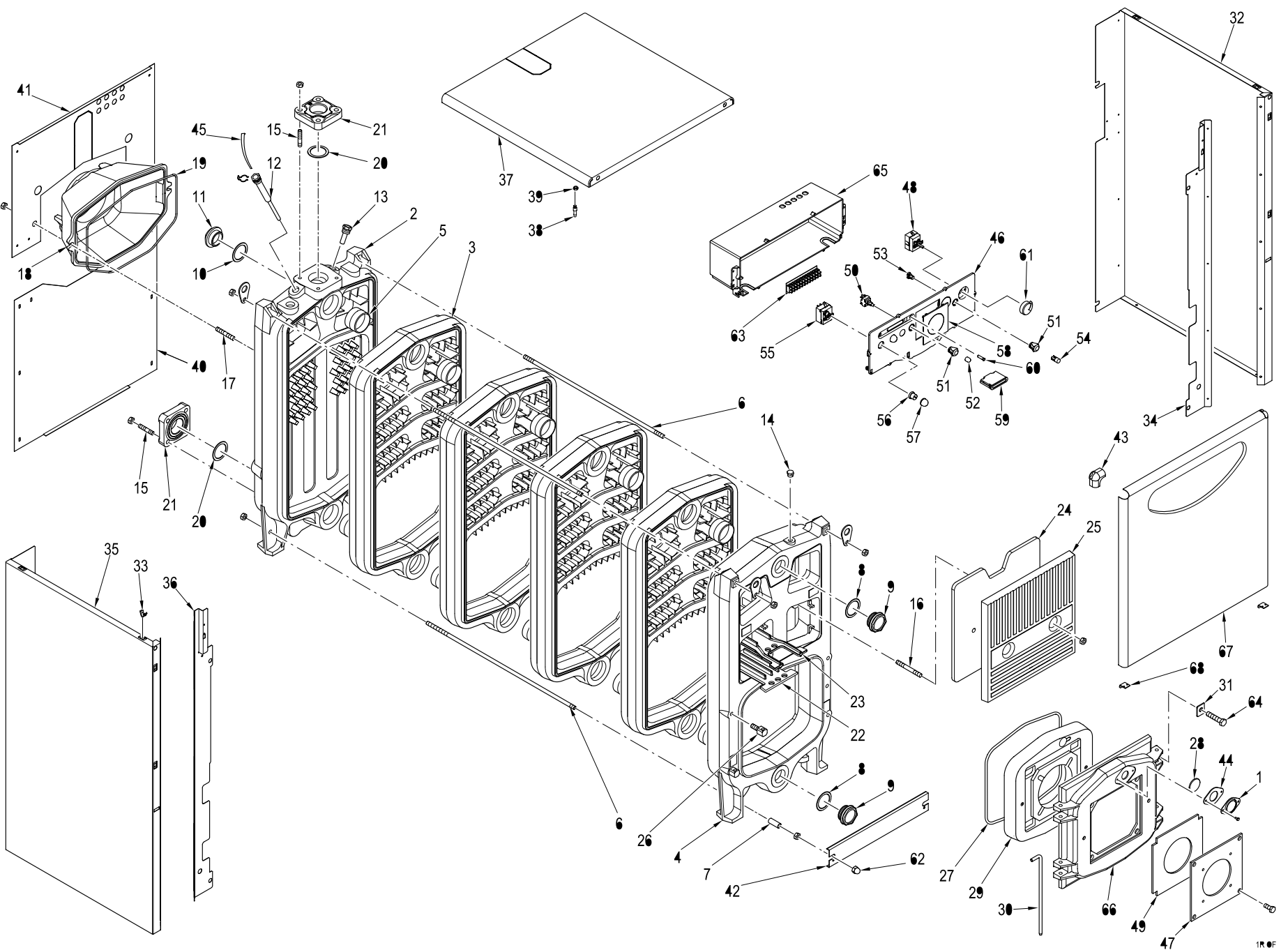




COD. **3850050/377**TYPE **1R OF**

DATE

06.09.2007

PAGE

2/7

POSITION	CODE	DESCRIPTION	MODEL	NOTE
1	6047400	Portina spia Regard de flamme Sight frame Puerta mirilla		
2	6076101	Testata posteriore Élément postérieur Rear section Elemento trasero		
3	6076001	Elemento intermedio Élément intermédiaire Intermediate section Elemento intermedio		
4	6075911	Testata anteriore Élément antérieur Front section Elemento delantero		
5	6000402	Bicono 2" Bicône 2" Push nipple 2" Casquillo biconico 2"		
6	6268407	Tirante M10 L.570 Tirant M10x570 Tie-rod M10x570 Tirante M10x570	1R 6 1R 6 1R 6 1R 6	
6 A	6268408	Tirante M10 L.650 Tirant M10x650 Tie-rod M10x650 Tirante M10x650	1R 7 1R 7 1R 7 1R 7	
6 B	6268409	Tirante M10 L.725 Tirant M10x725 Tie-rod M10x725 Tirante M10x725	1R 8 1R 8 1R 8 1R 8	
6 C	6268410	Tirante M10 L.805 Tirant M10x805 Tie-rod M10x805 Tirante M10x805	1R 9 1R 9 1R 9 1R 9	
7	6003403	Distanziale Ø 14x36 Entretoise Ø 14x36		

POSITION	CODE	DESCRIPTION	MODEL	NOTE
		Spacer Ø 14x36 Distanziador Ø 14x36		
8	2030231	Guarnizione Ø42/55x2 Joint Ø 42x55x2 Gasket Ø 42x55x2 Junta Ø 42x55x2		
9	2041001	Tappo cieco 1-1/4" Bouchon plein 1-1/4" Plug 1-1/4" Tapón ciego 1-1/4"		
10	2030224	Guarnizione Ø47,3x61x2 Joint Ø 47,3x61x2 Gasket Ø 47,3x61x2 Junta Ø 47,3x61x2		
11	2041000	Tappo cieco 1-1/2" Bouchon plein 1-1/2" Plug 1-1/2" Tapón ciego 1-1/2"		
12	5004200	Guaina 1/2" L.190 Douille rallongée 1/2" L=190 Bulb holder 1/2" L=190 Vaina 1/2" L=190		
13	5064600	Guaina 1/2" L.50 Douille 1/2" L=50 Bulb holder 1/2" L=50 Vaina 1/2" L=50		
14	2041030	Tappo maschio R 1/4" Bouchon 1/4" Zn Plug 1/4" Zn Tapón ciego R 1/4"		
15	6000610	Prigioniero M10 L.52 Goujon M10x52 Stud M10x52 Espártago M10x52		
16	6000602	Prigioniero M10 L.85 Goujon M10x85 Stud M10x85 Espártago M10x85		

• Recommended stock parts - Componenti da tenere a scorta

Fonderie Sime S.p.A. - Via Garbo, 27 - 37045 Legnago (Verona) - Tel. +39-0442-631111 - Fax +39-0442-631292 - www.sime.it

COD. **3850050/377**TYPE **1R OF**DATE **06.09.2007**PAGE **3/7**

POSITION	CODE	DESCRIPTION	MODEL	NOTE
17	6000601	Prigioniero M10 L.45 Goujon M10x45 Stud M10x45 Espártago M10x45		
18	5084810	Camera fumo Boîte à fumées complète Complete smoke chamber Cámara de humos		
19	6291502	Guarnizione camera fumo Joint boîte à fumées Gasket for smoke chamber Junta cámara de humos		
20	2030200	Guarnizione Ø54/85x2 Joint caoutchouc Ø 54x85x2 Piracriten gasket Ø 54x85x2 Junta Ø 54x85x2		
21	6004700	Flangia quadra 100x100x1-1/2" Bride carrée 100x100x1-1/2" Square flange 100x100x1-1/2" Brida cuadrada 100x100x1-1/2"		
22	6079500	Turbolatore inferiore Turbulateur inférieur Lower baffle Turbolador inferior	1R 6 1R 6 1R 6 1R 6	
23	6079600	Turbolatore superiore Turbulateur supérieur Upper baffle Turbolador superior	1R 6 1R 6 1R 6 1R 6	
24	6004901	Isolante portina pulizia Isolation porte de ramonage Cleaning door insulation Panel aislante puerta de limpieza		
25	6005100	Portina pulizia Porte de ramonage Cleaning door Puerta de limpieza		
26	6112410	Cerniera portina combustione Charnière pour porte de combustion		

POSITION	CODE	DESCRIPTION	MODEL	NOTE
		Door hinge Bisagra de la puerta		
27	1232405	Cordone fibra vetro Ø12 Tresse en fibre de verre Ø 12 Glass fiber Ø 12 Cordón fibra de vidrio Ø 12		
28	6020100	Vetro portina spia Verre pour regard de flamme Sight glass Vidrio puerta mirilla		
29	6269001	Isolante portina combustione Isolation pour porte pivotante Combustion chamber door insulation Panel aislante puerta de combustión		
30	6112304	Perno portina combustione Tourillon pour charnière porte Door hinge bolt Perno por bisagra de la puerta		
31	6239204	Piastrina bloccaggio portina combust. Plaque rectangulaire de fixation Rectangular fixing plate Placa rectangular fijación puerta		
32	6302750	Fianco dx mantello Côté droit de la jaquette Casing right hand side panel Panel lateral derecho	1R 6 1R 6 1R 6 1R 6	
32 A	6302751	Fianco dx mantello Côté droit de la jaquette Casing right hand side panel Panel lateral derecho	1R 7 1R 7 1R 7 1R 7	
32 B	6302752	Fianco dx mantello Côté droit de la jaquette Casing right hand side panel Panel lateral derecho	1R 8 1R 8 1R 8 1R 8	
32 C	6302753	Fianco dx mantello Côté droit de la jaquette Casing right hand side panel Panel lateral derecho	1R 9 1R 9 1R 9 1R 9	

• Recommended stock parts - Componenti da tenere a scorta

COD. **3850050/377**TYPE **1R OF**

DATE

06.09.2007

PAGE

4/7

POSITION	CODE	DESCRIPTION	MODEL	NOTE
33	2015000	Molla MO/A8 Ressort MO/A8 Spring clip MO/A8 Muelle MO/A8		
34	6303001	Angolare fianco destro Cornière côté droit de la jaquette Casing right angle bar Angular lateral derecho		
35	6302850	Fianco sx mantello Côté gauche de la jaquette Casing left hand side panel Panel lateral izquierdo	1R 6 1R 6 1R 6 1R 6	
35 A	6302851	Fianco sx mantello Côté gauche de la jaquette Casing left hand side panel Panel lateral izquierdo	1R 7 1R 7 1R 7 1R 7	
35 B	6302852	Fianco sx mantello Côté gauche de la jaquette Casing left hand side panel Panel lateral izquierdo	1R 8 1R 8 1R 8 1R 8	
35 C	6302853	Fianco sx mantello Côté gauche de la jaquette Casing left hand side panel Panel lateral izquierdo	1R 9 1R 9 1R 9 1R 9	
36	6303011	Angolare fianco sinistro Cornière côté gauche de la jaquette Casing left angle bar Angular lateral izquierdo		
37	6302960	Coperchio mantello Couvercle de la jaquette Casing top cover Tapa de la envolvente	1R 6 1R 6 1R 6 1R 6	
37 A	6302961	Coperchio mantello Couvercle de la jaquette Casing top cover Tapa de la envolvente	1R 7 1R 7 1R 7 1R 7	
37 B	6302962	Coperchio mantello Couvercle de la jaquette	1R 8 1R 8	

POSITION	CODE	DESCRIPTION	MODEL	NOTE
		Casing top cover Tapa de la envolvente	1R 8 1R 8	
37 C	6302963	Coperchio mantello Couvercle de la jaquette Casing top cover Tapa de la envolvente	1R 9 1R 9 1R 9 1R 9	
38	2003000	Piolino zincato M5 Piton M5 Zn Pin M5 Zn Tetón M5 Zn		
39	2010102	Dado M5 ZN Ecrou M5 ZnCr Nut M5 ZnCr Tuerca M5 acc. zn.		
40	6077014	Pannello post. inf. mantello Panneau postérieur inférieur Casing rear lower panel Panel posterior inferior		
41	6077120	Pannello post. sup. mantello Panneau postérieur supérieur Casing rear upper panel Panel posterior superior		
42	6205811	Traverso anteriore inf. mantello Plaquette antérieur inférieur Casing front lower panel Panel delantero inferior		
43	6282161	Angolare pannello frontale Cornière panneau antérieur Front panel angular Angular panel frontal		
44	6174802	Isolante portina spia Calorifuge regard de flamme Sight frame insulation Aislante puerta mirilla		
45	2051000	Molla piatta di frizione Ressort de friction Contact spring Muella contactor bulbo		

• Recommended stock parts - Componenti da tenere a scorta

Fonderie Sime S.p.A. - Via Garbo, 27 - 37045 Legnago (Verona) - Tel. +39-0442-631111 - Fax +39-0442-631292 - www.sime.it

COD. **3850050/377**TYPE **1R OF**DATE **06.09.2007**PAGE **5/7**

POSITION	CODE	DESCRIPTION	MODEL	NOTE
46	6298912	Pannello porta strumenti Tableau de bord Control panel without equipment Panel de mandos		
47	6079301	Flangia bruciatore Ø110 Plaque porte-brûleur Burner mounting plate flange Brida soporte quemador	1R 6 1R 6 1R 6 1R 6	
47 A	6079302	Flangia bruciatore Ø130 Plaque porte-brûleur Burner mounting plate flange Brida soporte quemador	1R 7÷9 1R 7÷9 1R 7÷9 1R 7÷9	
48	6001501	Termostato regolazione Aquastat de réglage Boiler stat Termóstato de regulación		
49	6101802	Isolante flangia bruciatore Isolation plaque porte brûleur Burner mounting plate insulation Panel aislante brida quemador		
50	• 6013550	Interruttore bipolare Interrupteur bipolaire White switch Interruptor bipolar		
51	6299701	Cornice interruttore Profil interrupteur Black switch frame Marco por interruptor		
52	6299801	Tasto interruttore Poussoir interrupteur Push button black switch Pulsador interruptor		
53	6300100	Supporto per tappo Support tapón Support cap Soporte tapón		
54	6300001	Tappo interruttore Bouchon pour interrupteur		

POSITION	CODE	DESCRIPTION	MODEL	NOTE
		Switch cap Tapón interruptor		
55	6001406	Termostato sicurezza Thermostat de sécurité H.L. stat Termóstato de seguridad		
56	6247351	Tappo per termostato Bouchon pour aquastat Cap thermostat Tapón por termóstato		
57	6119335	Tappo per foro pulsante Bouchon pour trou bouton Plug for button hole Tapón agujero pulsador		
58	6155473	Maschera per centralina Bouchon en plastique Plastic cover Tapón por centralita		
59	6001761	Termometro 0-120°C Thermomètre 0-120°C Thermometer 0-120°C Termómetro 0-120° C		
60	6044015	Segnalatore luminoso verde Signaleur lumineux Green signal lamp Indicador luminoso verde		
61	6230951	Manopola Poignée Knob Manopla		
62	2010301	Dado cieco calotta M10 Ecrou M10 Cap nut M10 Tuerca ciega M10		
63	2211000	Morsettiera Bornier à 12 bornes Terminal strip Caja de bornes		

• Recommended stock parts - Componenti da tenere a scorta

COD. **3850050/377**TYPE **1R OF**DATE **06.09.2007**PAGE **6/7**

POSITION	CODE	DESCRIPTION	MODEL	NOTE
64	2000032	Vite TE M12 x 55 Vis T.E. M12 x 55 Screw M12 x 55 Tornillo TE M12 x 55		
65	6299000	Protezione strumenti Protection tableau de bord Control panel protecting cover Protección panel de mandos		
66	6104415	Portina camera combustione Porte chambre combustion Combustion chamber door Puerta cámara de combustión		
67	5195507	Pannello anteriore con angolare Panneau antérieur avec cornière Front panel with angular Panel frontal + angular		
68	6189587	Staffa sost. porta mantello Support du pann. ant. jaquette Casing door bracket Soporte puerta envolvente		
	5060910	Mantello Jaquette complète sans tableau de bord Complete casing without control panel Envolvente completa	1R 6 1R 6 1R 6 1R 6	
	5194810	Gr. pannello strumentato Tableau de bord Complete control panel Panel de instrumentos completo		
	6055807	Cavo alimentazione elettrica L=3000 Câble d'alimentation électrique L=3000 Main cable L=3000 Cable aliment. electrica L=3000		
	5061010	Mantello Jaquette complète sans tableau de bord	1R 7 1R 7	

POSITION	CODE	DESCRIPTION	MODEL	NOTE
		Complete casing without control panel Envolvente completa	1R 7 1R 7	
	5062410	Corpo caldaia Corps chaudière Complete cast iron boiler block Cuerpo caldera	1R 7 1R 7 1R 7 1R 7	
	5062310	Corpo caldaia Corps chaudière Complete cast iron boiler block Cuerpo caldera	1R 6 1R 6 1R 6 1R 6	
	5061110	Mantello Jaquette complète sans tableau de bord Complete casing without control panel Envolvente completa	1R 8 1R 8 1R 8 1R 8	
	5062510	Corpo caldaia Corps chaudière Complete cast iron boiler block Cuerpo caldera	1R 8 1R 8 1R 8 1R 8	
	5061210	Mantello Jaquette complète sans tableau de bord Complete casing without control panel Envolvente completa	1R 9 1R 9 1R 9 1R 9	
	5062610	Corpo caldaia Corps chaudière Complete cast iron boiler block Cuerpo caldera	1R 9 1R 9 1R 9 1R 9	
	5187102	Gr. portina combustione Ensemble chambre de combustion Combustion chamber door assembly Puerta cámara de combustión	1R 6 1R 6 1R 6 1R 6	
	5187103	Gr. portina combustione Ensemble chambre de combustion Combustion chamber door assembly Puerta cámara de combustión	1R 7÷9 1R 7÷9 1R 7÷9 1R 7÷9	
	6050900	Coppia chiavi assemblaggio elementi Barres pour assemblage chaudière Set boiler assembling tools Kit llaves		

• Recommended stock parts - Componenti da tenere a scorta

Fonderie Sime S.p.A. - Via Garbo, 27 - 37045 Legnago (Verona) - Tel. +39-0442-631111 - Fax +39-0442-631292 - www.sime.it

PAGE 7/7